

Anzeigenrubriken in diesem Heft:

Stellenangebote an Kolleg*innen	32
Bürogemeinschaften	32
Kooperation / Kollegiale Zusammenarbeit	33
Vermietung	33
Termins-/Prozessvertretung	34
Stellengesuche von nicht jur. Mitarbeiter*innen	34
Schreibbüros	34

Dienstleistungen	34
Übersetzungsbüros	34
Praktikum gesucht	35

Die Mediadaten und alle Informationen zur Anzeigenschaltung finden Sie auf der Homepage des MAV unter www.muenchener-anwaltverein.de.

**Anzeigenschluss für die Mitteilungen
August/September 2021: 02. August 2021**

Stellenangebote an Kolleg*innen

Zum Ausbau unserer mittelständischen Wirtschaftskanzlei und zur Aufnahme in die Partnerschaft suchen wir eine/n überdurchschnittlich qualifizierte/n und unternehmerisch denkende/n

Rechtsanwalt / Rechtsanwältin
(m/w/d)

vorzugsweise mit Fachanwalt und ersten eigenen Mandanten. Freude am Beruf, ein kollegiales Arbeitsklima und fachlicher Austausch sind uns wichtig. Wir bieten attraktive Rahmenbedingungen.

Mehr Informationen finden Sie unter fasp.de/karriere. Für eine Kontaktaufnahme wenden Sie sich gerne direkt an Herrn Rechtsanwalt Harald J. Mönch.



FASP Finck Sigl & Partner
Rechtsanwälte Steuerberater mbB
Nußbaumstraße 12 • 80336 München
089 652001 • zukunft@fasp.de • fasp.de

Bürogemeinschaften**Untervermietung oder Bürogemeinschaft**

Asamhof, Sendlinger Str. 24, 80331 München

in sozialrechtlich orientierter Kanzlei

ab Oktober 2021 oder früher Vermietung von einem Raum (25,9 qm). Die Inanspruchnahme von bestehenden Sekretariatsdienstleistungen ist möglich.

Tel.: 089/23 88 800; Ansprechpartner: RA Holterman
E-Mail: info@ra-hk.de

Bürogemeinschaft Nymphenburg

In unserer modern ausgestatteten Anwaltskanzlei bieten wir 1-3 ruhige, helle Büroräume. Eines der Zimmer hat raumhohe Fenster und einen großen Balkon mit Blick ins Grüne. Die Räume sind modern eingerichtet (größtenteils USM), können aber auch leer angemietet werden. Gerne besteht auch die Möglichkeit der Mitbenutzung von Besprechungszimmer, Telefonanlage etc. Auch ein eigener Sekretariatsplatz steht auf Wunsch zur Verfügung.

Die Kanzlei befindet sich in sehr guter Lage in unmittelbarer Nähe zur Südlichen Auffahrtsallee/Nymphenburger Schlosskanal. Parkmöglichkeiten gibt es direkt vor der Tür.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme unter kanzlei@wilmowski.de bzw. 0151-61344138.

Bürogemeinschaft

Wegen Ausscheidens von zwei Anwälten suchen wir für unsere Bürogemeinschaft – Sonnenstraße / Stachus – zwei neue Kolleginnen / Kollegen. Das größere Zimmer ist ca. 25,38 qm groß, das kleinere ca. 19,54 qm. Unser Büro verfügt über eine moderne Infrastruktur mit IT-Netzwerk, Farbdrucker, -scanner u.a. Ebenso kann der großzügige Sekretariatsbereich bei Bedarf mit eigenen Mitarbeitern erweitert werden.

Bei Interesse: Tel 0151-56917437
buerogemeinschaft.zimmer@gmail.com

Bürogemeinschaft/Zusammenarbeit

Zur Vergrößerung unserer wirtschaftsrechtlich ausgerichteten Anwalts- und Steuerkanzlei suchen wir eine(n) engagierte(n) Rechtsanwa(ä)lt(in). Es besteht auch großes Interesse an einer kollegialen Zusammenarbeit.

Wir bieten ein Anwaltsbüro zu sehr günstigen Konditionen in bester Lage. Die Mitbenutzung unserer modernen Kanzleiausstattung, EDV-Anlage, Bibliothek und unserer Besprechungs- und Konferenzzimmer ist möglich.

Rechtsanwälte Löffler & Partner, Widenmayerstraße 15, 80538 München, Tel: 089 38 38 24 0, loeffler@lexmuc.com, www.lexmuc.com.



Die Fakultät für Betriebswirtschaft an der Hochschule München sucht ab dem Wintersemester 2021/2022 einen

**Engagierten Rechtsanwalt für einen
Lehrauftrag im bürgerlichen Recht
(m/w/d)**

Erwartet wird eine mindestens 3-jährige fundierte Praxiserfahrung auf diesem Gebiet, um den Studierenden das BGB mit Fällen aus dem Berufsalltag nahezubringen.

Kenntnisse und Berufspraxis aus anderen Rechtsgebieten, wie Handels- und Gesellschaftsrecht oder Wettbewerbs- und Urheberrecht oder Arbeitsrecht, sind wünschenswert.

Ihre Tätigkeit umfasst 4 Semesterwochenstunden und die Beteiligung an Prüfungen in analoger und digitaler Form.

Wir sind an einer dauerhaften Zusammenarbeit interessiert und freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte per E-Mail an Frau Professor Dr. Christiane Vollmershausen:
christiane.vollmershausen@hm.edu



Bürogemeinschaft an Kollegen Rechtsanwältinnen

In unserer internationalen Rechtsanwaltskanzlei im Ludwigpalais (Nähe Odeonsplatz) bieten wir ab sofort in sehr repräsentativem Ambiente **bis zu drei bestens ausgestattete Büroräume** (Design-Möbel und Beleuchtung, IT und Telefon-Anschluss, WIFI) mit jeweils ca. 20 qm, 1 Sekretariatsplatz und 2 schöne Besprechungsräume mit hochmoderner Videokonferenzanlage). Küche und Lagerraum vorhanden.

Wir suchen insbesondere Kollegen, die an einer Zusammenarbeit mit einer international tätigen Wirtschaftskanzlei interessiert sind und die eventuell bei der Beratung von Unternehmen die Dienstleistungen unserer Kanzlei ergänzen können.

Anfragen bitte an: **Avvocato Mattia Dalla Costa, CBA Studio Legale e Tributario**, Ludwigstr. 10, 80539 München, Tel. 089-9901609-0, Email: mattia.dallacosta@cbalex.com

Untervermietung oder Bürogemeinschaft

Asamhof, Sendlinger Str. 24, 80331 München

in sozialrechtlich orientierter Kanzlei

ab Oktober 2021 oder früher Vermietung von einem Raum (25,9 qm). Die Inanspruchnahme von bestehenden Sekretariatsdienstleistungen ist möglich.

Tel.: 089/23 88 800; Ansprechpartner: RA Holterman
E-Mail: info@ra-hk.de

München - Karlsplatz/Alter Botanischer Garten

Wir vermieten in repräsentativem Altbau in der Münchner Innenstadt in unmittelbarer Nähe zu den Gerichten 2 Büroräume je ca. 13 qm, auch einzeln, verbunden mit der Mitnutzung von Konferenzraum, Sekretariat und den sonstigen Allgemeinräumen wie Küche ... Preis auf Anfrage.

Angebote unter Chiffre Nr. 35 / Juli 2021 an den MAV erbeten.

Kanzleiraum ca. 15 m² Schwabing Mitte in repräsentativem Altbau, leer, **ab sofort zu vermieten**; 500 € warm inkl. Internet.

Anfragen unter 089 399422, RA von Zwehl

**Untervermietung – Moderne Büros
Nymphenburger Straße**

Wir sind eine wirtschaftsrechtlich ausgerichtete Kanzlei mit Beratungsschwerpunkten im Gesellschaftsrecht, M&A, Commercial und Prozessführung / Schiedsverfahren.

Plug and Play – Wir bieten ab sofort zwei bis drei (ca. je 20 qm) Büroräume, hell, modern und zeitlos möbliert. Eine Anbindung an unsere Büroinfrastruktur (Empfangsbereich, Besprechungsraum inkl. Literatur, Drucker/Kopierer, Telefonanlage, Internet sowie Küche) steht wahlweise zur Verfügung. Eigene getrennte Serveranbindung ist möglich sowie eigene Außendarstellung (Stele, Briefkasten etc.).

Kontakt: KSLEX Rechtsanwaltsgesellschaft mbH,
Nymphenburger Str. 120, 80636 München,
Ansprechpartnerin: Kerstin Mühlberger
unter kerstin.muehlberger@kslex.com.
Tel. +49 (0) 89 273 70 22-0; www.kslex.com

**München-Zentrum: Untervermietung von
zwei bis drei Büroräumen für RA/StB/WP/SV**

Wir sind eine Patentanwaltskanzlei und bieten (aufgrund altersbedingter Kanzleiaufgabe der bisherigen Rechtsanwältinnen) in repräsentativem Altbau (mit Lift) in der Münchener Innenstadt (Sendlinger Str. 2, also unmittelbare Nähe zum Marienplatz) zur Untermiete (kalt 17 EUR pro qm, zzgl. MwSt) zwei helle renovierte Büroräume (leer; jeweils 26qm) mit eigenem WC (ebenfalls renoviert) sowie mit Flur-Anteil (ebenfalls renoviert; 9qm). Ein dritter Büroraum (ebenfalls renoviert; 15qm) steht bei Bedarf zusätzlich zur Verfügung. Ein Besprechungszimmer sowie die Teeküche können unentgeltlich mitgenutzt werden. Getrennte Telefon-/Fax-/Internet-Anbindung ist technisch vorbereitet. Eigene Außendarstellung (Kanzleischild, Postadresse, Briefkasten, ...) ist gewährleistet.

Kontakt und Ansprechpartner:
Patentanwalt Dr. Andreas Hofmann
Tel: +49 (0)179 1146321 (auch WhatsApp)
eMail: muc@rgth.de

Kooperation / Kollegiale Zusammenarbeit

Wir – tätig im zivilen Wirtschaftsrecht mit Fachanwaltstiteln im Arbeits- und Versicherungsrecht sowie überörtlicher Kooperation suchen Kolleg*innen die mit uns weiter wachsen wollen.

Wir bieten daher zunächst 2 Anwaltszimmer zu günstigen Konditionen nebst Nutzung der gesamten Kanzleiinfrastruktur inkl. Sekretariat und Besprechungsraum in modernst gestalteten Kanzleiflächen in Schwabing-Freimann **ab 1.8.2021**.

Ein gemeinsamer Außenauftritt wird angestrebt. Ebenso bieten wir die Übernahme von Überhangmandaten. Ideal wären junge Kolleg*innen mit ersten eigenen Mandaten, aber auch Kolleg*innen die sich altersbedingt zurückziehen und überleiten wollen.

HHS Rechtsanwältinnen

RA Rolf Haarmann

Joseph-Dollinger-Bogen 12, 80807 München

Tel. 089 6202190, Fax: 089 620219299, haarmann@hhs-law.de

Vermietung

Kanzeiresidenz für RA'e/Steuerberater/WP geboten –
Mitte Schwabing, schöner Denkmal-Altbau

Sie arbeiten zu Hause und brauchen einen repräsentativen Ort zum Empfangen Ihrer Mandanten? Wir bieten Kollegen/Kolleginnen die Möglichkeit, in unserer Kanzlei offiziell mit Kanzleischild und Postadresse zu residieren und 10 Stunden monatliche Mitbenutzung des Konferenzraumes nach Absprache für 300 Euro netto monatlich.

Angebote an Chiffre Nr. 32 / Juli 2021 an den MAV.

Büroräume gesucht als Hauptmieter

Wir, 2 Fachanwältinnen für Sozial- und Steuerrecht, suchen Büroräume im Bereich westlich des Marienplatzes. Kriterien sind:

- Größe: ca. 100-140 m², Platz für 2 Anwaltsbüros, 2-3 Mitarbeiter
- Mietpreis bis ca. 2.500-3.000 € oder 23 € pro m² warm
- PLZ-Bereiche 803XX oder 806XX, 807XX, 808XX
- Langfristige Nutzung, kein Co-Working, etc.
- keine Untermiete, kein Großraum, kein Souterrain und ohne Makler

Zuschriften bitte unter Chiffre Nr. 33/ Juli 2021 an den MAV.

Kanzleisitz - Zentrum München

Einrichtung eines Kanzleisitzes mit Kanzleischild und Postadresse und/oder Mitnutzung des Konferenzraumes auf Stundenbasis nach Absprache ab EUR 250,- monatlich netto.

Angebote bitte unter Chiffre Nr. 34 / Juli 2021 an den MAV.

Termins- und Prozessvertretung

Rechtsanwaltskanzlei mit Sitz in Berlin, München
übernimmt Termins- und Prozessvertretungen aller Art:

CLLB München
Liebigstr. 21, 80538 München
Tel.: (089) 552 999 50
Fax: (089) 552 999 90

CLLB Berlin
Panoramastr. 1, 10178 Berlin
Tel.: (030) 288 789 60
Fax: (030) 288 789 620

mail: kanzlei@cllb.de
web: <http://www.cllb.de>

BELGIEN UND DEUTSCHLAND
PETER DE COCK

ADVOCAAT IN BELGIEN
RECHTSANWALT IN DEUTSCHLAND
(EIGNUNGSPRÜFUNG 1994 BEST.)
steht

Deutschen Kollegen für Mandatsübernahme im gesamten belgischen Raum persönlich zur Verfügung

über 35 Jahre Erfahrung mit Handels-, Straf- und Zivilrecht, Bau-, Transport- und Verkehrsrecht, Eintreibung, Schadensersatzforderungen, Klauselerteilung, Zwangsvollstreckung, Mediation und Arbitration. Umfangreiche Sprachkenntnisse Deutsch, Flämisch, Holländisch, Französisch und Englisch

KAPELSESTEENWEG 48, B-2930 BRASSCHAAT (ANTWERPEN)
TEL. 0032 3 646 92 25 - FAX. 0032 3 646 45 33

E-MAIL: advocaat@peterdecock.be
INTERNET: www.peterdecock.be

Stellengesuche von nicht jur. Mitarbeiter*innen

Rechtsanwaltsfachangestellte mit langjähriger Berufserfahrung bietet auf freiberuflicher Basis Unterstützung bei allen anfallenden Kanzleitätigkeiten sowie die eigenständige Erledigung von Mahn- und Vollstreckungsverfahren.

Kenntnisse in folgenden Rechtsanwaltsprogrammen sind vorhanden: RenoStar (eigene Lizenz), RA-Micro, DATEV-Phantasy und Advoware.

Tel. 0177/722 53 50, **e-mail:** buero.bergmann@arcor.de

Schreibbüros

Schreiben nach Phonodiktat
Nachkorrektur von Spracherkennungs-Rohtexten

Bearbeitung aller gängigen Audioformate. Unkomplizierter und sicherer Datenaustausch über internen Kundenbereich oder über Ihr eigenes System.

Martina Lankes Bürodienstleistungen
- Schreibdienstleistungen seit 2008 -
www.bueroservice-lankes.de

IHR SEKRETARIAT Karin Scholz

Büroservice

Schreibservice (digital)

Urlaubs-/Krankheitsvertretungen

Tel: 0160-97 96 00 27

www.sekretariat-scholz.de

Dienstleistungen

Sekretärin / Assistentin (freiberuflich)

perfekt in allen Büroarbeiten, langjährige Erfahrung in versch. RA/WP-Kanzleien, auch Verlage/Medien/Arch. - Ing. Büros, (z.B. Pharma-recht/Vertragswesen) übernimmt Sekretariatsaufgaben (keine RA-Gehilfin) und/oder Schreibearbeiten (MS-Office) in Ihrem Büro oder in Heimarbeit.

Schnelles, korrektes Arbeiten zugesichert, Teilzeit/halbtags und/oder sporadisch aushilfsweise.

Tel.: 089 141 1996, Fax: 089 143 44 910, mobil: 0170 184 3338
oder Email: rose-marie.wessel.pr@arcor.de

Übersetzungsbüros



FACHÜBERSETZUNGEN RECHT
Deutsch – Englisch – Französisch
Nathalie Maupetit

Öffentl. best. u. allg. beeid. Übersetzerin (BDÜ)

T. 089 96 20 35 60 – M. 0151 44 53 24 29
maupetit@nm-uebersetzungen.de
www.nm-uebersetzungen.de

DEUTSCH - ITALIENISCH - DEUTSCH

Fachübersetzungen

Beglaubigte Übersetzungen & Dolmetschen

SCHNELL · ZUVERLÄSSIG · GENAU

Sabine Wimmer

Öffentl. best. & allg. beeid. Übers. & Dolmetscherin (VbDÜ)

Schäftlarnstr. 10 (AK), Büro 400, 81371 München,

Postanschrift: Postfach 75 09 43 - 81339 München

Tel.: 089-36 10 60 40 Mobil: 0177-36 60 400

Fax: 089-36 10 60 41

E-mail: info@trans-italiano.de - Web: www.trans-italiano.de

FACHÜBERSETZUNGEN / BEGLAUBIGUNGEN

ITALIENISCH / DEUTSCH

Recht / Technik

Andrea Balzer

Öff. best. u. allg. beeid. Übersetzerin (BDÜ, tekomp)

Rindermarkt 7, 80331 München

Tel.: 089 / 54 76 33 90; Fax: 089 / 54 76 33 89

info@fach-uebersetzen.de – www.fach-uebersetzen.de

Praktikumsstellen gesucht

Pflichtpraktikumsplätzen für Studierende der Juristischen Fakultät der LMU München gesucht

Pandemiebedingt konnten seit März 2020 unzählige für die Anmeldung zur Ersten Juristischen Staatsprüfung **gem. § 25 JAPO erforderliche juristische Pflichtpraktika** nicht stattfinden oder mussten abgebrochen werden.

Können Sie in Ihrer Kanzlei oder Ihrem Unternehmen **kurzfristig im Sommer für den Zeitraum 17.7 - 17.10.2021** (vorlesungsfreie Zeit) einen **mindestens vierwöchigen Praktikumsplatz** entsprechend den Anforderungen des § 25 JAPO anbieten (siehe dazu https://www.muenchener-anwaltverein.de/site/assets/files/1451/praktikumsplaetze_gesucht.pdf) melden Sie sich bitte bei der eigens von der LMU für die Kontaktherstellung eingerichteten „Praktikums- und Stellenbörse“: <https://www.jura.uni-muenchen.de/fakultaet/studienbuero/praktikum/index.html> oder senden Sie Ihre Stellenanzeigen als pdf an: praktikum@jura.uni-muenchen.de.

Bei Rückfragen steht Ihnen Herr Andreas Bartholomä, Leiter des Studienbüros, Juristische Fakultät der LMU München, sehr gerne unter der angegebenen E-Mail-Adresse oder telefonisch unter 089 / 2180-6764 zur Verfügung.



Therese-von-Bayern-Schule
Staatliche FOSBOS Wirtschaft
Fachoberschule und Berufshochschule
München



Wir suchen Praktikumsstellen

im wirtschaftlichen Bereich für unsere Fachoberschüler in der Ausbildungsrichtung Wirtschaft oder Internationale Wirtschaft in München oder im näheren S-Bahn-Bereich.



Wir bieten:

- ✓ Motivierte Schüler/innen der 11. Klasse FOS mit mittlerem Schulabschluss als Praktikanten/innen
- ✓ Insgesamt ca. 9 Wochen pro Schulhalbjahr (blockweise, i.d.R. je 2 Wochen)
- ✓ 36 – 38 Stunden Arbeitszeit wöchentlich
- ✓ Zwei Praktikanten im Wechsel möglich, daher durchgehende Besetzung der Stelle (außer Schulferien)
- ✓ Unentgeltlich
- ✓ Versicherung über die Schule
- ✓ Keine Anmeldung als Arbeitskräfte und Formalitäten erforderlich

Weitere Informationen zur **fachpraktischen Ausbildung** finden Sie auf unserer Homepage www.fosbos.org im Bereich **FOS / fachpraktische Ausbildung**. Ihre Ansprechpartnerin an unserer Schule ist Gabriele Hörbrand.

Kontakt: Gabriele.Hoerbrand@fosbos.org

Anzeigeninformationen

Anzeigenpreise

(Auszug, gültig ab 01.04.2008)

Kleinanzeigen

Kleinanzeigen bis 10 Zeilen Schriftgröße 8 Pt Größe ca. 3,5 x 8,4 cm	25,86 EUR	zzgl. MwSt.
Kleinanzeigen bis 15 Zeilen Schriftgröße 8 Pt Größe ca. 5,0 x 8,4 cm	38,79 EUR	zzgl. MwSt.
Kleinanzeigen bis 20 Zeilen Schriftgröße 8 Pt Größe ca. 7,0 x 8,4 cm	51,72 EUR	zzgl. MwSt.

Ab 20 Zeilen Preis auf Anfrage, Chiffreanzeigen sind ohne Aufpreis möglich, die Weiterleitung der Eingänge erfolgt in der Regel am Eingangstag.

Gewerbliche Anzeigen

Anzeige viertelseitig	180,67 EUR	zzgl. MwSt.
Anzeige halbseitig	321,09 EUR	zzgl. MwSt.
Anzeige ganzseitig (Satzspiegel oder A4)	603,36 EUR	zzgl. MwSt.

Mehrpreis für Sondergestaltung auf Anfrage.
(Rahmen/ Platzierung/ Gestaltung/ Scannen)

Mediadaten

Format	Din A 4, Satzspiegel 180 mm x 257 mm, Anzeigenteil: 2-spaltig, Spaltenbreite 87,5 mm
Farbe	1c (schwarz), farbig auf Anfrage gegen Mehrpreis
Daten	für Kleinanzeigen: Text per Fax oder eMail, pdf (Graustufen, CMYK bei Farbanzeigen, hoch- aufgelöst, mind. 300 dpi, Logos u. Schriften einge- bettet), jpg, tif, andere Formate auf Anfrage.

Anzeigenschluss ist jeweils der 10. Kalendertag eines Monats für den nächsten Monat.

Alle Anzeigen werden ohne Aufpreis parallel auch in der Internet-Ausgabe der Mitteilungen auf der MAV-Homepage (www.muenchener.anwaltverein.de) veröffentlicht.

Anzeigenannahme

MAV GmbH, Claudia Breitenauer
Garmischer Str. 8 / 4. OG, 80339 München
Tel 089 55263396, **Fax** 089 55263398
eMail c.breitenauer@mav-service.de

oder über die Geschäftsstellen des MAV, Maxburgstraße oder Justizpalast. Anschriften siehe im Impressum.

Anzeigenschluss für die Ausgabe August/September 2021 ist der 02. August 2021.

Wir bilden Sie fort

- Fachanwaltsfortbildung nach § 15 FAO
- Mitarbeiterfortbildung
- kompakt oder intensiv – in 3 bis 5 Stunden



MAV | Seminare

... auch live-online.

MAV GmbH

Ein Unternehmen des Münchener **Anwalt**Vereins e.V.
Telefon 089 55263237
E-Mail info@mav-service.de
www.mav-service.de

